

---











**藥廠**  
老防生長  
**壽量**  
症·應·適  
血虛氣弱  
神經衰弱  
遺精早洩  
陽痿不舉  
婦女經閉  
赤白帶下  
產後虛弱  
小兒疳積  
驚風抽搐  
手足麻木  
腰膝痠痛  
頭暈目眩  
失眠健忘  
食慾不振  
消化不良  
便秘腹脹  
咳嗽痰多  
氣喘吁吁  
肺癆吐血  
瘰癧瘰癧  
癰疽疔瘡  
無名腫毒  
跌打損傷  
湯火灼傷  
蚊蟲咬傷  
皮膚瘙癢  
疥癬濕疹  
頑癬瘡毒  
一切瘡毒  
無不立效  
每瓶大洋一元  
外埠加郵費五角  
總發行所  
上海五洲大藥房  
分發行所  
南京大華藥房  
北平大華藥房  
天津大華藥房  
漢口大華藥房  
廣州大華藥房  
香港大華藥房  
新加坡大華藥房  
檳榔嶼大華藥房  
怡保大華藥房  
芙蓉大華藥房  
馬六甲大華藥房  
吉隆坡大華藥房  
安順大華藥房  
怡保大華藥房  
芙蓉大華藥房  
馬六甲大華藥房  
吉隆坡大華藥房  
安順大華藥房

**五洲大藥房**  
家家必備  
**明明眼藥水**  
紅腫刺痛 畏光羞明  
點此藥水 功效靈驗  
組式新式  
應用最便  
定價低廉  
普治眼疾  
五洲大藥房發行

**安痢生**  
治痢防痢  
特效新藥  
痢疾丸  
一服花露水衣袋  
隨身攜帶如蘭香  
五洲大藥房發行

**五洲花露水**  
一服花露水衣袋  
隨身攜帶如蘭香  
五洲大藥房發行

**宏昌參茸莊**  
本莊新張伊始各貨一律特別從廉歡迎各界  
分列於下  
人參每兩四角  
銀耳每兩二元四角  
洋參每兩四角  
參茸集每兩十五元  
以及北平各種馳名良藥一切補品  
地址本埠太平路吉祥街口對面

**光中醫醫院**  
本院根據最新科學理之診斷以使病者得正確之治療  
法為主治本院設有內外科及檢驗科并備有產婦病房  
近又添置大號人工太陽燈一具對於皮膚病貧血病均  
有特效  
總院香舖營 電話二一七九〇  
分院顏料坊 電話二一七九八

**睡眠之神**  
入難擾蚊  
**地球蚊香**  
神一驗最  
來燃燃為  
臨睡點靈  
上海五洲藥房發行

**亞林沙而**  
殺菌消毒  
潔淨健體  
效力在舶來品之下  
定價在舶來品之下  
衛生必備  
上海五洲藥房發行

**良丹**  
行系發留良丹  
五洲藥房出品  
上海五洲藥房發行

**薛誦齊律師代表趙俠若女士緊要啟事**  
茲因當事人趙俠若女士聲稱係與趙君前因志趣不同發生爭執現已和平解決另立文約為憑近聞有人利用機會  
假藉趙君名義捏造事實散布流言謠言若君名譽實達他項目的委託代表登報鄭重聲明嗣後如有上述事情發生除由被  
害人嚴予追究外並請貴律師依法保障等語前來合代登報聲明如上

**律師孔繁藻**  
受中央大戲院經理顧子山常年法律顧問  
業務所設在仁巷五號電話二一五九號  
業信用及其他一切利益者本律師當依法盡保護之責特此通告

**最新發明**  
**拉瀉珍**  
便秘特效  
便秘特效  
上海五洲大藥房發行

**錦明照相鑲牙館**  
新屋落成 歡迎參觀  
新式相框 手提快鏡 特別減價 歡迎顧客  
日夜照相 美術放大電 裝金牙 無托種齒  
面對春一第街東院貢廟子夫

**國科淋濁丸**  
淋病腫痛 醫藥失效  
速服  
注意  
此丸專治淋病、濁病、尿道炎、膀胱炎、腎臟炎、睪丸炎、前列腺炎、婦科白帶、經期不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風抽搐、手足麻木、腰膝痠痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、便秘腹脹、咳嗽痰多、氣喘吁吁、肺癆吐血、瘰癧瘰癧、癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、皮膚瘙癢、疥癬濕疹、頑癬瘡毒、一切瘡毒、無不立效、每瓶大洋一元、外埠加郵費五角、總發行所、上海五洲大藥房、分發行所、南京大華藥房、北平大華藥房、天津大華藥房、漢口大華藥房、廣州大華藥房、香港大華藥房、新加坡大華藥房、檳榔嶼大華藥房、怡保大華藥房、芙蓉大華藥房、馬六甲大華藥房、吉隆坡大華藥房、安順大華藥房

**生精補腎丸**  
古方配製 全風行製  
此丸功能生精補腎強壯筋骨助興房事  
種子之功常服可却病延年  
治專  
遺精滑精 陽痿早泄 房事過度  
腰酸背痛 精神不振 體弱多病  
氣血虧損 面色萎黃 飲食無味  
夜尿頻數 小便清長 遺尿滑精  
婦女經閉 赤白帶下 產後虛弱  
小兒疳積 驚風抽搐 手足麻木  
腰膝痠痛 頭暈目眩 失眠健忘  
食慾不振 消化不良 便秘腹脹  
咳嗽痰多 氣喘吁吁 肺癆吐血  
瘰癧瘰癧 癰疽疔瘡 無名腫毒  
跌打損傷 湯火灼傷 蚊蟲咬傷  
皮膚瘙癢 疥癬濕疹 頑癬瘡毒  
一切瘡毒 無不立效 每瓶大洋一元  
外埠加郵費五角 總發行所 上海五洲大藥房  
分發行所 南京大華藥房 北平大華藥房 天津大華藥房 漢口大華藥房 廣州大華藥房 香港大華藥房 新加坡大華藥房 檳榔嶼大華藥房 怡保大華藥房 芙蓉大華藥房 馬六甲大華藥房 吉隆坡大華藥房 安順大華藥房



翻雲覆雨之

兩廣中學風流案

謝正明招待新聞界  
何志發發表書面辯證  
各執一詞難逃公道

私立兩廣中學已遷學之  
學生何志發，控告劉氏  
誘奸一案，情節頗為曲折，  
該校校長謝正明，發表談  
話如下：  
劉氏誘奸案，係由該校  
學生何志發，控告劉氏  
誘奸一案，情節頗為曲折，  
該校校長謝正明，發表談  
話如下：  
劉氏誘奸案，係由該校  
學生何志發，控告劉氏  
誘奸一案，情節頗為曲折，  
該校校長謝正明，發表談  
話如下：

案何劉

劉氏誘奸案，係由該校  
學生何志發，控告劉氏  
誘奸一案，情節頗為曲折，  
該校校長謝正明，發表談  
話如下：

幕內有顯

劉氏誘奸案，係由該校  
學生何志發，控告劉氏  
誘奸一案，情節頗為曲折，  
該校校長謝正明，發表談  
話如下：

證及事董

劉氏誘奸案，係由該校  
學生何志發，控告劉氏  
誘奸一案，情節頗為曲折，  
該校校長謝正明，發表談  
話如下：

題問留去

劉氏誘奸案，係由該校  
學生何志發，控告劉氏  
誘奸一案，情節頗為曲折，  
該校校長謝正明，發表談  
話如下：

衛生所籌設

劉氏誘奸案，係由該校  
學生何志發，控告劉氏  
誘奸一案，情節頗為曲折，  
該校校長謝正明，發表談  
話如下：

千里來京尋父

劉氏誘奸案，係由該校  
學生何志發，控告劉氏  
誘奸一案，情節頗為曲折，  
該校校長謝正明，發表談  
話如下：



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之

翻雲覆雨之



**同北胞注意**

**齊福緣**

**花柳外科專科**

**醫士**

**齊醫士宣言**

凡患此症者請移玉本局自當究中西藥術除病根矣  
有因患此症而致延不治者則慮其危殆而遺毒流傳始害其子孫其後患不淺也  
易生此症者即忍長成癰腫甚難割膿已生危險之毒為害極廣者甚大險惡不論男女老幼一經施治無不立見奇效  
萬生存此種劣敗之世界強弱不一治則愈危危殆之際不可不慎花柳之毒為害極廣者甚大險惡不論男女老幼一經施治無不立見奇效  
諸君如欲求治者請移玉本局自當究中西藥術除病根矣

門診時間：上午八時至下午三時五十分。出診費洋二元。

赤貧贈半。另議。藥房。

地址：地政府前市。



# 新亭

沈公衡譯

沈公衡譯

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「我是美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」



沈公衡

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

## 王三婆婆

（八）

王三婆婆面部的表現，不知道經過若干次的變幻。

三分鐘之久，其餘的人還是靜默着，王三婆婆沒有話，任叔叔也不作聲。

「任叔叔！還有別人嗎？還住你……」王三婆婆於全部失聲下，提出最後的希望，好似冷灰裏爆出一個熱栗子來。

「我也想完了，王三嫂。」任叔叔從破舊的舊椅上，驕傲地站了起來。右手把左手的手指從大指食指中指一個一個壓到手掌中去，「沒有讀書你不歡喜，沒有財產你又不歡喜，年齡太大你又不歡喜，天下完全的人本來是絕對沒有的。現在你要找一個完全的人，那是你一辈子也找不到的呀！」（未完）

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

「美觀的生物，請問你是誰呢？」

### 濟生療養院

本院為保健部一週紀念舉行第二屆徵求自國歷五月一日起凡來門診者送藥送診送藥送診送藥送診

門診	時間	地點
內科	上午九時至十二時	本院
外科	下午二時至五時	本院
婦產科	上午九時至十二時	本院
兒科	下午二時至五時	本院
皮膚科	上午九時至十二時	本院
泌尿科	下午二時至五時	本院
眼科	上午九時至十二時	本院
耳鼻喉科	下午二時至五時	本院
牙科	上午九時至十二時	本院
放射科	下午二時至五時	本院

### 華商大藥房

各種醫藥 各種補劑 各種衛生材料

藥品名稱	價格
化粧用品 <td>時宜</td>	時宜
上等機油 <td>歐美</td>	歐美
老牌火酒 <td>物美</td>	物美
水藥臭 <td>防疫</td>	防疫
牌刀雙 <td>特約</td>	特約

### 人生三大危險

衰老 疾病 死亡

赫飛靈為四十歲以上常服之聖藥

每瓶一百五十片 補血益壽 赫飛靈 每瓶四元五角

### 華商大藥房

總經理 南京太平路太平街

電話：二二三九號



特製  
 養陰清肺膏  
 野何首烏粉  
 燕銀耳冰酥珠黃每蓬  
 每瓶大洋二元  
 每盒大洋一元  
 一號十五號  
 夏歷朔望  
 專治陰虛火旺肺熱清心  
 除煩解渴止咳化痰  
 專治腎虧精衰頭暈耳鳴  
 操勞過度神疲失眠常服補品  
 一律照碼九折  
 本堂備有丸散  
 目錄函索即寄  
 總號 康樂路即黑廊大街  
 分號 中山路二四五四  
 電話 二二三五四